

# El Castellano

Redacción y Administración: Santander, 10 y 11  
Teléfono: núm. 1705.—Apartado: núm. 95  
**DOS EDICIONES DIARIAS**  
SUSCRIPCIONES  
EN LA CAPITAL: 2.50 pesetas mensuales  
FUERA DE LA CAPITAL: Trimestre 10 pesetas  
Semestre 18  
Año 30  
EXTRANJERO: PRECIOS CONVENCIONALES

Edición de la noche  
AÑO XXXVI - n.º 10.752  
BURGOS  
Martes 10 septiembre de 1935

## Diputación Provincial COMISION GESTORA

Sesión del día 9

Preside el señor Ruera y asisten los señores Peralta, Val, Escribano, Blay y Fournier, adoptándose los siguientes acuerdos: El presidente de la Comisión Gestora de la variante del trozo Monco-Cuencas de los ríos Trueba, Gándara, Ozón y Miera, del ferrocarril Santander Medierráneo, remite el folleto publicado a base de la conferencia del Ingeniero don Doré Paz Maroto, relacionado con dicho proyecto.

Se acuerda que pase a la Comisión de Iniciativas Ferroviarias. Designar al señor Peralta para que asista al acto de la venta de varias fincas como de la pertenencia de la asilada Elisa Palencia.

Dar la baja definitiva de la Casa de Caridad a la asilada Josefa Santa María. Que por la Dirección de los Establecimientos de Beneficencia se publique una Circular relativa a la asistencia médico-farmacéutica de los niños que procedentes de la Inclusa se encuentran en período de crianza en los pueblos de la provincia, a fin de evitar las repetidas reclamaciones y consecuencias que pudieran derivarse para los niños la falta de asistencia facultativa.

Quedó enterada de los partes de ingreso de enfermos en el Hospital provincial con carácter de urgencia. Pasó a la Comisión de Gobierno una instancia del Auxiliar de la Administración del Hospital provincial don Emilio Sínche pidiendo se le incluya en la plantilla de funcionarios provinciales.

Queda enterada y que se envíen las gracias a los niños de la Colonia escolar de la Casa de Caridad de Quintanar de la Sierra por el saludo que envían a la Corporación. El señor Presidente manifestó que el miércoles regresará a Burgos dicha Colonia Escolar. Se acuerda quedar enterada y que pasen los pones de Beneficencia a recogerlos.

Admitir al alumno de la Escuela graduada de niños del Hospital Romualdo Duque, al examen ante el Tribunal que ha de juzgar los ejercicios para la provisión de una beca del Bachillerato con completa independencia de ésta.

Conceder el salario familiar al cajista de la Imprenta Alejandro Santa María. Quedó sobre la mesa el expediente de jubilación del peón caminero Ramón García Rodríguez.

Aprobar la liquidación de las obras de construcción del camino vecinal de Altáble a la carretera de Logroño a Cabanas de Virtus. Idem Idem de las del llamado Punte del Diablo a Futas de Villafrauca.

Aprobar el proyecto del camino vecinal de la Iglesia de Montoto a la carretera de Punte de Santelecas a Las Rozas. Idem Idem el de Salas de Buñeba a la carretera de Rozas.

Conceder la salida de la Casa de Caridad a la asilada María Jesús Vallejo. Pasaron a ocupar número en el turno varios expedientes sobre admisión en el Hospital. Desestimar la instancia de don Francisco Rueda Burguera, sobre que se rectifique la clasificación de su cédula personal.

Dejar en suspenso la clasificación de la cédula personal de don Julián Díez Güemes, hasta tanto se resuelva una reclamación que tiene presentada ante el Catastro Urbano. Aprobar varios padrones de cédulas personales. Idem el repartimiento de la contribución rústica y pecuaria para 1935. Idem Idem varias cuentas y facturas.

## Escuela Normal del Magisterio Primario de Burgos

Los alumnos del Grado profesional que hayan aprobado el cuarto curso, se servirán acudir a una reunión que en el salón de actos de la Escuela Normal tendrá lugar el día 14 de los corrientes, a las doce de la mañana, con el fin de elegir escuelas para servir las con carácter provisional. Burgos 10 de septiembre de 1935. —El director, Fernando Hernández y Manrique.

## EL PROBLEMA TRIGUERO

### Una solución más

Van ya veinte años largos que el problema triguero es de palpitante actualidad: es tan complejo que la Incógnita no se acierta a despejar en los centros burocráticos oficiales; la solución reside en el campo oyendo y recogiendo el sentir y las aspiraciones de los labradores. Ya hace tiempo que estaba trazado este artículo: no se ha dado a la publicidad hasta vislumbrar algo del resultado práctico de tantas disposiciones ministeriales como en los últimos meses han llenado huecos en la «Gaceta» oficial.

Hoy me atrevo a solicitar la benévola y hospitalaria acogida de la prensa local para proponer una solución al problema; cuando se me expuso a un amigo muy querido la calificó de utopía de un chiflado o de sueño de un viejo chocío. La solución es ésta: que la Diputación provincial de Burgos solicite del Gobierno la concesión de la exclusiva para la compra de trigo en el territorio de la provincia a partir del primero de octubre del año en curso, fecha que es cuando el pequeño labrador, acuciado por la necesidad, lanza al mercado la mayor parte de su cosecha y que reclama una protección decidida. Dos ventajas ofrece esta solución: primera, garantizar a todo labrador la venta inmediata del trigo a precio remunerador, lo que representa la salvación de la economía de la humilde gente del agro; segunda, constituye un plágue negocio para la Diputación Provincial.

Veámoslo: la capacidad productora triguera de la provincia es aproximadamente de «dos millones» de quintales métricos; suponemos que se destinarán para la venta el millón y medio. Con el canon de una peseta por quintal obtiene la entidad encargada de la compra un ingreso de millón y medio de pesetas, con cuya cantidad pueden cubrirse holgadamente los gastos y quedar un respetable superávit. Gastos.—Necesitando un capital (calculado con exceso) de 20 millones de pesetas al 4% de interés anual, como solo se ha de utilizar el crédito escasamente seis meses, representa un devengo de cuatrocientos mil pesetas. Una oficina central compuesta de un ingeniero agrónomo como técnico director, contador cajero, oficial letrado, cuatro escribientes y dos ordenanzas; todos bajo la inspección de un diputado provincial decompensadamente gratificado: año de gastos de correspondencia material de oficina suponen unas sesenta mil pesetas. Dos agentes comerciales que recorran el litoral del Cantábrico y el del Mediterráneo, encargados de la venta del trigo, dotados con veinte mil pesetas.

Diez delegaciones de compra en los diez principales mercados de la provincia, que pueden constituirse los sindicatos agrarios u otras asociaciones análogas constituidas al objeto o por fabricantes de harinas; estas delegaciones devengarán por comisión de compra y gastos de almacenaje un total de doscientas mil pesetas. Para la delegación o comisión encargada de la compra en la capital, cien mil pesetas.

Gastos por arreglo y saneamiento de locales, báculos, carretillas de mano, saquero y accesorios, otras veinte mil. Viajes, indemnizaciones, seguros de todo género, impuestos, timbres, pólizas, más imprevistos; cálculo aproximado, cien mil. Añadamos otras cien mil pesetas por alguna omisión o por si alguna partida resulta poco dotada por defecto de cálculo y sumando nos dan un total los gastos, redondeando cifras, de un millón de pesetas: resulta pues un beneficio líquido para la Diputación, es decir para la economía provincial, de quinientos mil pesetas, después de haber salvado una situación difícil con mejora positiva de la economía del labrador. Y aun cabe reforzar los ingresos con la diferencia que resulte entre el precio de adquisición y el de venta, más la subvención ofrecida por el Estado. Algún día dirá que lo que se propone es una restricción grave a la libertad de comercio que representa intereses muy respetables: hay en España infinidad de exclusivas, restricciones y monopolios de diversa índole como tabacos, explosivos, petróleos, alcoholes y otros;

existen pues precedentes que justifican un nuevo monopolio que no será insostenible cuando de él se han de derivar cuantiosos beneficios. La dificultad de encontrar el crédito necesario para obtener el capital no creo que sea insuperable: el dinero acude donde se ofrecen garantías y en este caso concreto las hay sobradas; el aval del Estado ya ofrecido; la solvencia de la Corporación provincial con su crédito intacto y la irreprochable moralidad administrativa; la garantía del trigo adquirido, pues se trata de un crédito prendario sin desplazamiento de prenda; si el trigo se vende con su importe se paga la deuda y si queda en depósito subsiste la garantía. En cuanto se refiere a locales para almacenar existen varios dentro del casco de la ciudad y en los mercados de la provincia les facilitarán las entidades encargadas de la compra pues para ello se les concede una comisión bastante beneficiosa. La solución es pues viable: importa interesar del Gobierno la concesión de la exclusiva; dar su aval para que la banca oficial o privada acepte el crédito; otorgar una subvención para cubrir parte de los intereses devengados por el crédito utilizado; garantizar las tasas y señalarlas según las épocas por el comité nombrado recientemente; donación de derechos reales, impuestos y timbre en la parte que sea posible dentro de la ley para las operaciones bancarias y de compra-venta que realice la entidad encargada; mantener la prohibición absoluta de importar trigo, harinas, ni productos similares bajo ningún pretexto; idem la de molar trigos de otras procedencias mientras haya disponibilidad en la provincia y por último procurar la baratura y rapidez de los transportes.

Conviene interesar de los labradores que presenten el grano limpio y seco y que procuren mejorar su calidad; que limpien o reduzcan algo la siembra de trigo destinando algunas hectáreas al cultivo de otras semillas; que hagan las ofertas con alguna antelación y sin grandes apesuramientos para poner la compra en armonía con el almacenaje, el transporte y la disponibilidad de fondos en el momento preciso. Resta una última parte que es acaso la más importante: la cosecha de 1934 arroja un exceso de la producción sobre el consumo; si en el año presente ocurre lo mismo, tendremos un sobrante que dificultará la venta al precio de tasa: a esto cabe argüir que el exceso no llega ni con mucho al cálculo hecho por la retención; que el consumo aumenta aunque con lentitud; que el trigo acumulado ofrece más que a exceso de producción, a las desastrosas y perturbadoras importaciones realizadas en 1921, 1928 y 1932 y cuyas responsabilidades aun no han sido exigidas. Que en caso de verdadero exceso puede y debe el Estado conceder subvenciones para convertir a España en nación exportadora, como lo fué en tiempos remotos: unos cuantos millones invertidos con tal fin son bien empleados cuando se trata de defender la riqueza básica nacional, como es la agrícola; que los granos; de calidad inferior pueden destinarse a la alimentación del ganado, a la destilación de alcoholes de industria y a la obtención de otros productos derivados. Si la Diputación acepta la idea, estudie con calma para reglamentarla y mejorarla y ponga manos a la obra cuanto antes pues el tiempo urge.

El régimen de exclusiva propuesto, para que dé resultados satisfactorios, ha de tener una vigilancia de algunos años; así podrán compensarse gastos y acumularse beneficios. Como postulado, interesa solicitar el concurso inmediato, eficaz e intenso en su aspecto social y económico, de la industria y del comercio, que han de resultar los más beneficiados con la solución y podrá enjugar la crisis enorme que hoy sufre.

Con lo expuesto creo haber cumplido un deber y me ofrezco para, según mi pobre criterio, contestar a algunas objeciones que puedan hacerse. Término: mi amor a la provincia y mi convivencia con los labradores, eran para mí un compromiso de honor que he procurado satisfacer. Julián Díez. Arcos.

## Centro de Cultura Superior Femenina

### Concurso para la concesión de 40 becas

La Junta del Centro de Cultura Superior Femenina con el fin de favorecer a las señoritas de familias honorables, dotadas de clara inteligencia y buena conducta moral, que por su situación económica no puedan costear los gastos de la Instrucción, ha concedido veinte becas y veinte medias becas para hacer en ella los estudios.

Las becas se otorgarán por concurso. Pueden solicitarlas todas las señoritas que deseen participar de este beneficio con una instancia en papel simple acompañada de un certificado de buena conducta expedido por el párroco, colegio donde se ha educado, u otra persona de garantía moral. Exprese en la instancia los estudios hechos y notas obtenidas en los exámenes, si habla o traduce algún idioma y cualquier otro dato que pueda servir de mérito. Indíquense los estudios que se desean cursar.

He aquí la nota de los estudios que pueden cursarse en el Centro de Cultura Superior Femenina. 1.º Colaboración Universitaria.—Estudios para las Facultades de Derecho Filosofía y Letras, con su sección de Pedagogía, Farmacia, Ciencias Exactas, Físicas, Químicas y Naturales. 2.º Preparación para ingreso en la Universidad.—Bachillerato intensivo. 3.º Cursos de ampliación Universitaria.—A cargo de personas eminentes y especializadas. 4.º Idiomas modernos.—Francés, Inglés, Alemán, Ruso, etc. 5.º Enseñanzas Especiales.—Comercio, Magisterio, Ciencias del Hogar Corte y Confección, Taquigrafía, Contabilidad, Enfermería, Arte y otras materias de gran utilidad para la mujer. 6.º Cultura Superior religiosa. —Obligatoria para las alumnas y abierta para cuantas personas quieran participar de ella. Comprende: Apologética, Teología, Sagrada Escritura, e Historia de la Iglesia.

Las becas podrán concederse indistintamente a las alumnas de Madrid o de provincias permaneciendo estas en la Residencia del Centro, calle de Padilla, número 19, Madrid, o fuera de ella, pues se atenderá únicamente al mérito personal. Este concurso de becas, no da derecho al internado, sino solamente a aprovecharse del excelente profesorado de la Institución a fin de hacer una intensa labor científica que prepare a las alumnas para grandes éxitos en su carrera.

La beca se otorgará para todo el curso de 1935 a 1936, pero puede perderse en cualquier momento por desaplicación o deficiencia de conducta. El Rector de este Centro Marqués de Lozoya. Presidente.—Excmo. Sr. don César Silió. El régimen interno de la Institución está a cargo de una Junta Femenina.

Las solicitudes se dirigen al Rector y se recibirán en la Secretaría del Centro de Cultura Superior Femenina, calle de Padilla, núm. 19, Madrid, hasta el día 25 de Septiembre.

«Volverán las oscuras golondrinas...» y es seguro las cause admiración, el brillo de tus suelos y tus muebles porque usas el ENCAUSTICO ALIRON

## Radio Castilla

Longitud de onda 201,1 m. Frecuencia 1.492 K/c.

Programa para esta noche:

- A las 21,30.—Apertura y señales horarias.
- Cotización de bolsa.
- Boletín meteorológico, Leonora, (Bethoven) obertura número 3. Hamlet (Thomas) escena de la locura. Himno al sol (Rimsky-Korsakov) solo de violín. Aria (Bach) solo de violín. Katuska (Sorozabal) dúo y romanza.
- Noticias locales y provinciales. Música ligera.
- Noticias de última hora.
- Himno nacional y cierre.
- Sobreseda día 11.
- A las 14. Apertura y señales horarias.
- Calendario astronómico.
- Recetas culinarias.
- Preedición del tiempo.
- Boletín meteorológico.
- La España Cantábrica (Marquina) solo castañuelas. Córdoba (Albéniz) solo de castañuelas. Dolores (Waltzfeld) vals. Guerra de valsos-pot-pourri. La Mariposa (Belvedere) chacarera. La Leyenda del Cara. (Molina) Polka. Melodía (Tschalkowsky) solo saxofón. Serenata Badine (Marie) id. Charles de Hollywood (Jardiel) Poncela. Catalina Bárcena. Samsón y Dalila (Saint-Saens). Dulcemente recuerda corazón. II Bacio (Arditi) Cantos de España (Albéniz) Oriental, seguidillas, solo piano. Letra y música, (Covarr) fox.
- Noticias generales.
- Himno nacional y cierre.

## Buzones de la Buena Prensa

Se advierte a las personas católicas que en la Catedral e iglesias de San Lorenzo y la Merced se hallan establecidos unos buzones en los que se puede depositar toda clase de periódicos, revistas y escritos en general de sana moral y doctrina que la Asociación Católica de Padres de Familia se encarga de recoger y distribuir debidamente. Jesucristo dice que la palabra es semilla; pues bien, las lecturas son palabras escritas y por eso, semilla, permanente. Urge, pues cooperar a esta difusión de buena semilla ya que ello es obra de caridad evangélica.

Joyería, Platería, Bisutería fina

### JOSE POLO

Alhajas de platino y oro. Brillantes, perlas y demás piedras finas. Reformas, arreglos y grabados.

DUQUE DE LA VICTORIA, 19  
RRECIO NIJO

### S. BRAVO OLALLA

Médico Director del Dispensario Oficial Antituberculoso de S. Sebastián

Consulta en Burgo: sábados y domingos

Sanz Pastor, 18, 1.º.—Teléfono, 2918

## Boletín Oficial

Ministerio de Trabajo, Sanidad y Previsión.—Orden sobre cumplimiento de las normas reguladoras de los contratos de trabajo que han formalizado las empresas o patronos con obreros admitidos después de los sucesos revolucionarios de octubre. Otra disponiendo al proyecto de 12 casas familiares que pretende construir en Burgos la Cooperativa de casas baratas «Calderón de la Barca», la aprobación de terrenos y la calificación condicional solicitados, a los solos efectos de exenciones tributarias por un plazo de veinte años. Ministerio de Industria y Comercio.—Orden referente a la revisión de los certificados de Pro-

ductor nacional que tengan más de cinco años de vigencia. Gobierno civil.—Circular disponiendo que en toda construcción de nueva planta, reforma, reparación, ampliación o demolición de obras, han de intervenir obligatoriamente los aparejadores de obras. Junta provincial de Beneficencia.—Extracto de la sesión ordinaria celebrada el 28 de agosto. Depositaria de fondos provinciales.—Cuenta de los ingresos y pagos verificados en el mes de agosto pertenecientes a los Ayuntamientos y Juntas vecinales. Providencias judiciales y anuncios.

LEA USTED SIEMPRE EL CASTELLANO

## elecciones municipales

Por el Gobierno acordado, recientemente celebrada la vida de las Cortes con unánime discusión de la ley electoral para el mes de Noviembre. El presidente de la Comisión Gestora de la variante del trozo Monco-Cuencas de los ríos Trueba, Gándara, Ozón y Miera, del ferrocarril Santander Medierráneo, remite el folleto publicado a base de la conferencia del Ingeniero don Doré Paz Maroto, relacionado con dicho proyecto.

Se acuerda que pase a la Comisión de Iniciativas Ferroviarias. Designar al señor Peralta para que asista al acto de la venta de varias fincas como de la pertenencia de la asilada Elisa Palencia.

Dar la baja definitiva de la Casa de Caridad a la asilada Josefa Santa María. Que por la Dirección de los Establecimientos de Beneficencia se publique una Circular relativa a la asistencia médico-farmacéutica de los niños que procedentes de la Inclusa se encuentran en período de crianza en los pueblos de la provincia, a fin de evitar las repetidas reclamaciones y consecuencias que pudieran derivarse para los niños la falta de asistencia facultativa.

Quedó enterada de los partes de ingreso de enfermos en el Hospital provincial con carácter de urgencia. Pasó a la Comisión de Gobierno una instancia del Auxiliar de la Administración del Hospital provincial don Emilio Sínche pidiendo se le incluya en la plantilla de funcionarios provinciales.

Queda enterada y que se envíen las gracias a los niños de la Colonia escolar de la Casa de Caridad de Quintanar de la Sierra por el saludo que envían a la Corporación. El señor Presidente manifestó que el miércoles regresará a Burgos dicha Colonia Escolar. Se acuerda quedar enterada y que pasen los pones de Beneficencia a recogerlos.

Admitir al alumno de la Escuela graduada de niños del Hospital Romualdo Duque, al examen ante el Tribunal que ha de juzgar los ejercicios para la provisión de una beca del Bachillerato con completa independencia de ésta.

Conceder el salario familiar al cajista de la Imprenta Alejandro Santa María. Quedó sobre la mesa el expediente de jubilación del peón caminero Ramón García Rodríguez.

Aprobar la liquidación de las obras de construcción del camino vecinal de Altáble a la carretera de Logroño a Cabanas de Virtus. Idem Idem de las del llamado Punte del Diablo a Futas de Villafrauca.

Aprobar el proyecto del camino vecinal de la Iglesia de Montoto a la carretera de Punte de Santelecas a Las Rozas. Idem Idem el de Salas de Buñeba a la carretera de Rozas.

Conceder la salida de la Casa de Caridad a la asilada María Jesús Vallejo. Pasaron a ocupar número en el turno varios expedientes sobre admisión en el Hospital. Desestimar la instancia de don Francisco Rueda Burguera, sobre que se rectifique la clasificación de su cédula personal.

Dejar en suspenso la clasificación de la cédula personal de don Julián Díez Güemes, hasta tanto se resuelva una reclamación que tiene presentada ante el Catastro Urbano. Aprobar varios padrones de cédulas personales. Idem el repartimiento de la contribución rústica y pecuaria para 1935. Idem Idem varias cuentas y facturas.

## MEJORES HABANOS

### «LA EMINENCIA»

Manos en todos los estancos.

## SANATORIO QUIRURGICO

(NUESTRA SEÑORA DE LA PIEDAD)  
QUINTANILLA DE LAS TORRES (PALENCIA)

Sanatorio dispone de todos los medios modernos para practicar con la mayor garantía toda clase de operaciones Cirugía General y Ortopédica, Dr. Abilio G. Barón. Garganta, Naríz y Oídos, Dr. Luis R. Zorrilla. El primer domingo de cada mes despañarán la consulta de sus especialidades en este Sanatorio. Análisis de Sangre, Espulso, etc.: Rayos X. Sala séptica y aséptica; Calefacción central. Consulta de Medicina, Cirugía y Partos Dr. Antonio Santos

## Escuelas y Maestros

### LOS CURSILLOS ESPECIALES

Como estaba anunciado, hoy han practicado los cursillos el primer ejercicio de los cursillos. El tema de redacción que les ha correspondido ha sido el siguiente: «El conflicto italo-absino ante la Sociedad de Naciones: finalidad de esta Institución en orden a la pacificación universal». Los problemas para resolver fueron estos:

1.º «Para edificar una escuela se compró un terreno rectangular de 78,50 m. de largo por 29,30 de ancho a razón de 46,50 pesetas el área. Se pagaron 273,25 ptas. por gastos de escritura, y el registro costó los 2/74 del precio de la compra del terreno; la construcción salió en 15.000 ptas. y los honorarios del arquitecto ascendieron al 5 por 100 del valor de la construcción. ¿Cuánto costó la Escuela en total?»

2.º «Un pasajero compra 230 hacaes de heno, cada uno de los cuales pesa 5 kgs. a razón de 39,50 ptas. los 1000 hacaes. ¿A cómo venderá los 100 kilogramos si quiere ganar el 25 por 100 sobre el precio de la compra?»

Han solicitado 90 maestros y 106 maestras. Se han presentado a los ejercicios 87 maestros y 101 maestras.

## Notas de la Alcaldía

Esta Alcaldía Presidencia hace público que la Ley contra el paro obrero involuntario, de 25 de junio último concede a aquellos particulares o Sociedades inmobiliarias que construyan y terminen sus obras en 1936, los beneficios que señala la Ley de Ensanche de 1935, siempre que estén comprendidos en alguno de los siguientes casos:

1.º Derribo de fincas situadas fuera de las alineaciones oficiales y construcción de nuevos edificios, con arreglo a las Ordenanzas Municipales, y concesión gratuita a favor del Municipio de la faja destinada a la vía pública.

2.º Derribo de fincas declaradas insalubres antes de la promulgación de la Ley contra el paro involuntario; y

3.º Construcción y ampliación de casas de pisos, en las que los alquileres y demás servicios y percepciones no excedan en ninguna de ellas de 50 pesetas mensuales.

Por la Alcaldía han sido multados: Con 50 pesetas, un individuo, por dedicarse a impregnar la carpeta e insolar sus con el guardia al ser requerido; otro por molestar a una señora en el paseo del Espolón; con 25, otro por manchar con vino el vestido a una joven, con 5 al dueño de un perro por tenerle suelto por la vía pública, y con 2 una mujer por tender ropas mojadas en el balcón de su habitación, antes de la hora señalada.

## Cajas de caudales «Gruber»

«Volverán las oscuras golondrinas...» y es seguro las cause admiración, el brillo de tus suelos y tus muebles porque usas el ENCAUSTICO ALIRON

Algo de toros

Como pueden ver nuestros lectores en otro lugar de este número, el valiente y puntonoroso matador de toros Jaime Noain toreará en la feria de Aranda de Duero, plaza en la que vienen actuando las primeras figuras del toreo desde tiempo inmemorial, año tras año.

Este año, en el que Jaime se ha despedido de una manera asombrosa, aunque tarde, esperamos verle hecho un coloso.

Ante la mesa de redacción tenemos dos elocuentes telegramas de su reciente actuación en Barbastro y Barcelona, en los que cortó orejas rabos y patas, saliendo de la plaza en hombros y paseado por las calles.

En una y otra corrida ha actuado Noain con Carnicerito de Méjico, quien también tuvo una buena actuación, por lo que es de esperar que la corrida de la feria de Aranda de Duero no ha de desmerecer de las de años anteriores.

Aviso a los agricultores y ganaderos

de la Mutualidad Agrícola Burgalesa (libal y autónoma de la Federación de Sindicatos)

Habiendo ocurrido durante esta última época muchos accidentes del trabajo agrícola, y algunos tardando bastante el curar, ha ordenado su presidente que se gire una visita de inspección a aquellas zonas de la provincia, en las cuales los accidentes han sido en mayor número y de mayor duración.

Advertimos a los asegurados que se girarán visitas frecuentemente, y los que defrauden o intenten defraudar a la Mutualidad sufrirán las duras sanciones que se especifican en su Estatuto.

Sepan que los médicos son pagados por la Mutualidad con arreglo a Arancel.

Y, por fin, procuren todos los asegurados darnos cuenta de los abusos que conozcan.

EL PRESIDENTE.

Advertisement for DIGESTÓNICO featuring an illustration of a man in a hat. Text: "Cuide usted su estómago porque es la base de su salud. Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicento. VENTA EN FARMACIAS"

Écos de la vida loca

Información militar

ORDEN DE LA DIVISION DEL DIA 10

Regresado a esta plaza del permiso de verano que se hallaba disfrutando el coronel médico jefe de los Servicios Sanitarios Médicos de la División don Miguel Parrilla Bahamonde, con esta fecha se hace cargo de dichos Servicios, cesando en los mismos el teniente coronel don Luis Rubio Janini, que accidentalmente los desempeñaba. — De orden de S. E., el teniente coronel jefe de E. M., José Alzpurua.

ORDEN DE LA COMANDANCIA

El día 11 del actual y a las 8 horas (ocho horas) y en el local que ocupa la Sala de Justicia del Cuartel del Regimiento de Infantería San Marcial número 30 y bajo la presidencia del señor teniente coronel del Regimiento de Artillería Ligera núm. 11, don Salvador Ordoz de la Fuente, por el turno de Plaza, se celebrará Consejo de guerra de Plaza para ver y fallar la causa instruida contra los pasanos Valentín García Alonso y trece más por el delito de rebelión militar.

Vocales.—Capitanes: Don José Alonso Alonso, del Regimiento de Infantería San Marcial número 30, por el turno de Plaza.

Don Ricardo Fernández Guinea, del Centro de Movilización y Reserva número 11, por el turno de ídem.

Don Genaro Miranda Barredo, del Regimiento de Infantería San Marcial número 30, por el turno de ídem.

Don Francisco Sanz Ballesteros, del mismo, por ídem.

Don Joaquín Cañadas Pérez, del Regimiento de Artillería Ligera núm. 11, por el turno de ídem.

Vocal ponente.—Teniente auditor de 1.ª, don Julián Ináñez Gutiérrez.

Vocales suplentes.—Capitanes: don Enrique Gaset de las Morenas, del Regimiento de Artillería Ligera núm. 11, por el turno de Plaza.

Don Javier González Moro, del mismo, por el ídem.

Desempeñará el cargo de defensor el abogado del ilustre Colegio de Burgos, don Amador Blanco.

Con arreglo al último párrafo del artículo 566 del Código de Justicia Militar, se invita a los señores jefes y oficiales francos de servicio para que asistan a la lectura del proceso.

De orden de S. E., el teniente coronel jefe de E. M., José Alzpurua.

Excursión a Lourdes

Hemos recibido esta mañana el siguiente telegrama, que publicamos para satisfacción de las familias interesadas. — «Excursión Lourdes regresó felizmente San Sebastián.—Pedro.»

Excursión a Santa Lucía (ACINAS)

El domingo día 15, saldrán dos autocars, uno a las 7 para los vendedores y el otro a las 9 para pasar el día de romería. — Avisos: DROGUERÍA CAMARERO. Almirante Bonfoz, 15

Vamos a Lourdes

Terminado el plazo de inscripción con honroso éxito para la peregrinación a Lourdes, saldremos 52 peregrinos de Burgos el viernes día 15, en el expreso de las seis de la mañana para unirnos en Irún a la peregrinación Navarra compuesta de 600 peregrinos que con acendrada fe vamos a postrarnos ante la Gruta de Masabielle a pedir a la Virgen de Lourdes por nuestra España, por nuestros enfermos y por nuestra Religión Sacrosanta. Así pues se avisa a todos los peregrinos que el día 15, viernes, estén en la Estación a las cinco y media de la mañana

Ramón de Santiago Presbítero

Tribunales

SENTENCIA.

En la causa procedente del Juzgado de Instrucción de Lerma, sobre tenencia de armas, seguida contra Julio Redondo Rodríguez se ha dictado sentencia condenándole a la pena de un mes y un día de arresto mayor, y al pago de las costas causadas.

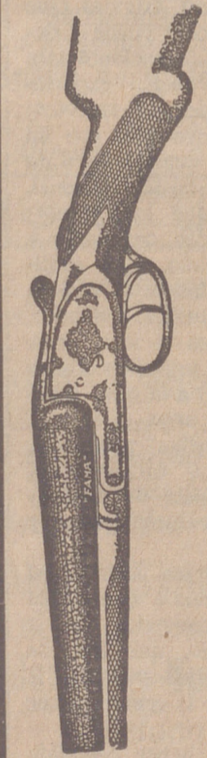
Importante:

Ha llegado a esta capital, el que paga más que nadie por toda clase de oro, monedas nacionales y extranjeras, dentaduras de oro, anillos, cadenas, medallas y pulseras.

Cualquier objeto de los detallados aunque sean deteriorados, se admiten igual.

También se compra toda clase de objetos plata. Días de compra del 10 al 15. Para más detalles, Pensión Victoria, San Juan, 65. Teléfono 1-5-4-2.

LLEGA LA TEMPORADA DE CAZA



Escopeta, pólvoras, cartuchería, accesorios en general para este deporte.

Expenduría oficial de Unión Española de Explosivos S. A.

Domingo de Pablo Plaza Mayor, 50 BURGOS

LEA USTED SIEMPRE El Castellano

A partir del 12 del actual.

se inaugura la nueva línea de viajeros entre Palencia y Burgos, saliendo de esta Capital, calle de la Moneda número 16, con el horario siguiente:

Salida de Burgos	7 mañana
Llegada a Palencia	9:30 ídem
Salida de Palencia	16:30 tarde
Llegada a Burgos	19:00 ídem

Salida de Burgos	16:30 tarde
Llegada a Palencia	19:00 ídem
Salida de Palencia	7 mañana
Llegada a Burgos	9:30 ídem

Para detalles en la Administración, calle de la Moneda, número 16.

Baños de Cucho (Burgos)

Aguas sulfurosas, sulfhídricas, nitrogenadas. Curan las enfermedades de garganta, BRONQUIOS, catarros y las de la PIEL y Artritis. Inhalaciones, baños, duchas, pulverizaciones. Altura 600 metros, clima seco, sano, magnífico parque. Precios económicos. Pidan folletos — — — — A 16 KILOMETROS DE MIRANDA Y 20 DE VITORIA

Notas de Sociedad

PETICIONES DE MANO.

Por don Mateo Gutiérrez, culto farmacéutico de la villa de Villasandino y para su hijo, don Fortunato, Apodado de la razón social «González Bárcena y Compañía», ha sido pedida la mano de la bellísima y distinguida señorita María Juramento Bus tamante, hija del acaudalado comerciante de Madrid, don Restituto.

Entre los novios se han cruzado valiosos regalos, habiéndose acordado la fecha de la boda para el próximo mes de octubre.

Reciban los prometidos esposos nuestra enhorabuena por anticipado. — Por don Gonzalo Orcajo, maestro nacional de esta ciudad y para su sobrino don Amador Martínez Miguel farmacéutico de Villarramiel, en dicha villa de Carrato (Palencia), ha sido pedida la mano de la bella y distinguida Sta. Remigia García Matia, hija del conocido fabricante de harinas y propietario de aquella localidad, don Julio García.

Entre los novios se cruzaron los regalos de costumbre. La boda se celebrará a fines de octubre.

PASTILLAS VICHY-ETAT facilitan la digestión

PARA VIAJES Y BODAS

Automóviles de alquiler 3 Y 7 PLAZAS, DESDE 40 PTS. KIL. EN CARRETERA Avisos: Luis Romero Parada taxi. Plaza Mayor. Taxímetro BU-2891. Progreso, 11, entresuelo y al Tfjn. 1897

VELAS LITURGICAS PARA EL CULTO HIJO DE Quintín Ruiz de Gauna VITORIA

PIDA USTED EL CAPITEL GAUNA PATENTADO DE VENTA EN BURGOS: Almacenes de Ultramarinos LA PROVEEDORA SAN JUAN, 63

Las chinches se exterminan rápidamente con polvos de PELITRE concentrados. Venta: Droguería Ortega Pablo Iglesias, 4 (frente al P. Santa María)

Recuerdos de Burgos

los encontrará V. selectos y económicos en el quiosco de la Plaza del Duque de la Victoria Gran surtido en cuadros a la italiana y renacimiento, fotografías y postales

ELECTRICIDAD GENERAL Antonio Vega Arce Instalaciones eléctricas. Reparación de toda clase de maquinaria eléctrica y de instalaciones y dínamos de automóvil. AVISOS: SAN LORENZO, 26 (FRUTERIA)

Ultramarinos CORTEZON Plaza de la Libertad, 5 y Vitoria, 6. - Teléfono 1256. - BURGOS

Noticias varias

Por haberle mordido un perro, sufre una herida en la cara interna del muslo derecho Francisca Mayoral Arnáiz, de 17 años, que bita Saldaña 3. Se le prestó asistencia en la Casa de Socorro.

Jesús Arnáiz, odontólogo, ha trasladado su nueva consulta a Alonso Martínez, núm. 12, 2.º piso, donde seguirá atendiendo a sus distinguidos clientes.

CARIDAD

La solicita encarecidamente Felipe Herrera, casado, de oficio jornalero, que tuvo la desgracia de ver arder su casa en el incendio de la calle del Hospital Militar, quedando en la mayor miseria. Los donativos pueden hacerse en la Administración de EL CASTELLANO, o bien en los siguientes puntos: Almacén de vinos de don Higinio Sáiz (Plaza del Duque de la Victoria); Zapatería de don Fidel Domingo Monedero, (Portales de Antón), y Comercio de Hijos de Jacinto Martínez (Plaza Mayor).

El matrimonio Pablo Sáez y Carmen Sedano, de 40 años y ef hijo de ambos, Julián, de 13, con domicilio en Lain Calvo, 21, fueron asistidos anoche en la Casa de Socorro, de lesiones de carácter leve, que les produjo al matrimonio de obra Piedad Rodríguez, de 42 años, que habita en la misma calle número 12. La Comisaría ha dado cuenta del hecho al Juzgado municipal.

Un individuo llamado Félix Rojo, conocido por «El Secretario», mató a su suegra y a su cuñada llamadas Candelas Leiva Precencio, de 62 años, y Victoria Manso, de 14, resultando la primera con erosiones leves en el muslo derecho. El Juzgado correspondiente entiende en el asunto.

UROSOLVINA, es de efectos sorprendentes en el reuma, gota, cálculos, arenillas, etc., etc.

A última hora de la tarde de ayer se produjo un incendio en una chimenea de la casa número 8 y 8 de la calle de la Merced. Fue sofocado por los bomberos.

En el pueblo de Presencio riñeron los vecinos Vidal Martínez, Ruiz, de 34 años y Félix Miguel Ramos, de 25, ambos labradores. Los dos contendientes resultaron con heridas de pronóstico reservado.

El sábado último se bañaba en río Nela el vecino de Villanueva de la Lastra, Agustín Ordoño Fernández, de 21 años, soltero, labrador en unión de varios amigos. De repente se sumergió en pozo de unos tres metros de profundidad, pereciendo ahogado, sin que sus compañeros pudieran hacer nada para salvarle.

CRISTALERIAS COMPLETAS LA COCINA. SIEMPRE NOVEDADES. Modelos especiales para CAJAS CAJES VICENTE P. CAÑALES A. BONIFAZ, 4, BURGOS

Habas siembra superiores La mejor calidad Escribir a Hijos de Juan Antonio Martínez LOGROÑO

Si aún no lo ha hecho VISITE DROGUERIA PERFUMERIA AZUL Instalada recientemente con productos de garantía y buen nombre Plaza del Duque de la Victoria 4 BURGOS

Notas religiosas

CATEDRAL.—Capilla del Santísimo

Solemne septenario al Santísimo Cristo de Burgos, con la cooperación del Excmo. Cabildo Metropolitano, del 8 al 14.

Por la mañana en la misa de 8 se hará el ejercicio del septenario. Por la tarde, a las seis y media, Rosario, septena y sermón que proferirá el R. P. Serapio Leturia S. J. La parte musical estará a cargo de los elementos de la capilla de la S. L. C. Metropolitana.

SAN COSME Y SAN DAMIÁN.—Novena al Santísimo Cristo de la Salud. Todas las tardes, a las seis y media, se rezará el santo Rosario, se hará el ejercicio de la novena y terminará con la adoración del Santo «Agnum Crucis».

En el propio altar del Santísimo Cristo habrá a las nueve misa rezada.

Sección de Estadística

REGISTRO CIVIL

Nacimientos.—Natividad Arnáiz González, Celia Sánchez Blanco, Angélica Calleja.

Fallecimientos.—Filomena Miguel Moreno, de Burgos, 5 meses, Arnaldo de San Esteban, 8. José Calderón Vázquez, de Aranda de Duero, 30 años, Hospital Provincial.

BIBLIOGRAFIA

Un libro interesantísimo

Hemos recibido la interesante obra «LA ACCION CATOLICA Y LA POLITICA», tomo II de la «Biblioteca de Acción Católica, Manuales Monar», que acaba de publicarse en Madrid.

No dudamos en calificar de verdaderamente trascendental para los católicos militantes la aparición de este importantísimo volumen, pues además de la verdadera doctrina sobre las materias referentes a la política, trae las normas y directivas concretas para la más acertada actuación de los católicos en el ejercicio de sus derechos y deberes ciudadanos.

Es indudable que el éxito de este segundo tomo de los «Manuales Monar» será tan definitivo y rotundo como lo fué alcanzado por el primero VADEMECUM DE LA ACCION CATOLICA, tan justamente elogiado por la crítica en la gran Prensa. LA ACCION CATOLICA y LA POLITICA se vende en todas las Librerías y esta Administración lo proporcionará a quien lo pida contra reembolso, por pesetas 5/50, más gastos de Correo.

Todas las personas elegantes forman habanos EMINENCIAS.

MAQUINA DE PINTAR, ENCALAR Y DESINFECTAR «FIX» 20.000 funcionando. Hace el trabajo de 10 hombres. Pida catálogo. VICTOR CRUBER CIA. ALAM. 5. MAMES 33.335-15 BILBAO

Las RR. Concepcionistas de la Enseñanza

ofrecen a las familias celosas de la educación moral y científica de sus hijos, el nuevo local obtenido en la calle de la Calera, núm. 27, donde a contar del 1.º de Octubre abrirán sus clases notablemente mejorado su programa educativo, pues las condiciones inmejorables de sus aulas, hermoso jardín y buena orientación, le ponen a la altura de los más confortables de la provincia, por lo que no dudamos ha de responder cumplidamente a sus aspiraciones.

BALDOSAS - MOSAICOS

J. Puente Careaga

San Pablo, 32 y Progreso, 9

INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

Edición de mediodía

Madrid. Restricciones.-Chapaprieta y Robles conferencian.-Ayer comió otro atraco en Madrid. Una disposición sobre trigos

"La Gaceta". Una disposición sobre trigos

Madrid 10 (12 m.).—La «Gaceta» de hoy publica un decreto de Agricultura disponiendo que los tenedores de trigo de todo el territorio nacional, deberán presentar sin excepción ni excusa alguna, la declaración jurada de las existencias de trigo que tienen en su poder.

El decreto mencionado consta de cuatro artículos. En el primero se dispone lo anteriormente dicho. El segundo dice que la declaración deberá hacer por duplicado, enviándose una a la autoridad correspondiente.

En el artículo tercero se dice que aparte las sanciones en que incurran los tenedores de trigo que no lo hubieran declarado dentro del plazo que se fija en el presente decreto, las partidas no declaradas se considerarán inexistentes para su venta por el propietario.

El plazo que se da para la presentación finaliza el 10 de noviembre próximo. Los gobernadores civiles de provincias darán a conocer en el Boletín y periódicos de mayor circulación el resultado de los trabajos efectuados por las comisiones que se nombren para el examen de la documentación presentada.



Su estómago lo necesita. Ensáyelo y verá cómo sus digestiones se normalizan, desapareciendo el dolor de estómago, acidez, vómitos, etc., etc.

Úselo con la seguridad de que jamás perjudica.

Venta en farmacias. Precio: 5'85 pesetas.

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS

arqueta ha sido escondida bastante después del robo.

La Asociación Católica de Propagandistas

Santander 10 (12 m.).—Ayer se celebró la XXII asamblea general de la Asociación Católica de Propagandistas.

Se eligió presidente de dicha asociación a don Fernando Martín Sánchez.

El defensor de Oviedo de la Mota

Pamplona 10 (12 m.).—El decano del Colegio de Abogados, en vista de la carta recibida de Oviedo de la Mota, en la que le ruega que le indique un letrado a quien pueda encomendar su defensa, se dirigió a don Fernando Romero suplicándole la defensa de La Mota y el señor Romero ha contestado que la acepta.

Asamblea agrícola

Toledo 10 (12 m.).—Se ha celebrado una asamblea provincial agrícola, en la que pronunciaron discursos los señores Madariaga y AVA, que se pronunciaron en tonos enérgicos.

Se acordó pedir a los poderes públicos la retirada de todo el trigo, el cumplimiento riguroso de la tasa, la habilitación de un crédito de cien millones para préstamos a los agricultores, la creación del Consorcio Triguero, la vigilancia del puerto franco de Barcelona para evitar importaciones clandestinas o simuladas, la construcción de silos y la creación del Banco Nacional Agrario.

Expulsado del partido

Alicante 10 (12 m.).—El comité local del partido socialista ha expulsado del mismo al diputado a Cortes por esta provincia don Manuel González Ramos.

Banquete en honor de Lerroux

Barcelona 10 (12 m.).—Ayer en el Palacio de La Lonjía se celebró un banquete en honor de Lerroux, asistiendo seiscientos cincuenta comensales.

Otró el agasajo el presidente del Fomento de Trabajo Nacional, que afirmó que el homenaje no era político.

Lerroux pronunció un discurso agradeciendo los agasajos que se le tributaban. Dijo que mediante la ayuda de los hombres de buena voluntad pudo afrontar la situación para resolver los problemas que planteó la lucha fratricida, que ha sido dominada sin ensañamiento, pero con ecuanimidad y energía.

Significó su gratitud a los ministros de otros partidos que se han sumado al homenaje, habló de temas económicos y afirmó que era necesaria la creación del ministerio de Ultramar para robustecer los lazos de amistad con América.

Elogió al señor Chapaprieta y terminó diciendo que el no es un demagogo: fué un revolucionario y lo volvería a ser si la República estuviera en peligro.

LA COCINA. Sección de Perfumería. Vicente R. Canales. Ilustración de una mujer en la cocina.

EXTRANJERO

Las reuniones en Ginebra.-Las concesiones del Negus

Unas palabras de Mussolini ante 70.000 personas

Roma 10.—El «duce» ha dirigido la palabra a 70.000 personas congregadas ante el Palacio de Venezia. Mussolini fué estruendosamente aclamado al hacer la afirmación de que «Nosotros seguimos adelante». Seguidamente dijo: «¿A donde irá a parar Etiopía?» a cuya pregunta, como un solo hombre, la muchedumbre respondió: «A nuestras manos».

La ovación continuaba tan insistentemente, que el «duce» se asomó nuevamente al balcón del Palacio para agradecer el entusiasmo.

Con anterioridad, Mussolini había revistado a 20.000 miembros de las fuerzas «avanguardistas», y desde el campo realizó el recorrido a pie, entre una enorme multitud que le vitoreaba.

A su llegada a su residencia oficial, el «duce» se hallaba sonriente y alegre. Los jóvenes «avanguardistas» habían sido seleccionados especialmente entre las juventudes fascistas, y su edad oscilaba entre los 14 y los 18 años. Después de la revista por el «duce», los «avanguardistas» desfilaron ante él. Estos jóvenes militan en las filas fascistas desde los seis años, y presentan el aspecto de soldados con un buen entrenamiento militar.

El viaje aéreo de Pombo

San Salvador 10.—Procedente de San José de Costa Rica, de donde despegó a las seis y media de la mañana de ayer, llegó el aviador español Juan Ignacio Pombo.

Se propone permanecer cuatro días en San Salvador y después emprenderá el vuelo con dirección a la ciudad de Guatemala. En esta capital permanecerá dos días, haciendo, finalmente, la última etapa de su «raid» a México.

Las gestiones del señor Madariaga

Ginebra 10.—Se cree que el comité de los cinco ha examinado un proyecto de control internacional en Etiopía, que va mucho más allá de las proposiciones hechas a Italia en la Conferencia tripartita de París. Se ha confirmado de fuente autorizada que el último proyecto comprende un plan para el establecimiento de una fuerza de policía internacional en las fronteras y otros puntos estratégicos de Etiopía. Esta fuerza de policía internacional estaría compuesta principalmente de fuerzas italianas, según este plan. El señor don Salvador Madariaga, delegado español y presidente del comité de los cinco, ha visitado al barón de Aloisi, presidente de la delegación italiana, para sondear la actitud italiana con respecto a los problemas que tiene planteados el comité en sus intentos de encontrar una solución mediadora.

Después de esta entrevista, el señor Madariaga se ha reunido con el ministro de Etiopía en París y de legado etíope en la Sociedad de las Naciones, Tecla Havariat. Cuando se reuna el Comité de los cinco, el señor Madariaga informará sobre el resultado de estas conversaciones.

Se reconoce semioficialmente que el Comité está discutiendo más o menos la proposición de París, y esto se interpreta como que algunas concesiones van más allá de las hechas en la Conferencia de París.

Fallece un agregado de embajada

París 10 (12 m.).—Ha fallecido el agregado aeronáutico de la embajada de España en París, señor Legorburu.

Las concesiones del "Negus"

Ginebra 10.—Comunican de Adís Abeba a la Agencia Havas, que el ministro del Interior de Abisinia ha prohibido la publicación de tres periódicos nacionalistas, a causa de su actitud italófoba. Sus directores y redactores han sido detenidos.

Con esta medida, la Prensa abisinia ha perdido la mitad de sus efectivos.

Los consejeros de la Corona han celebrado una reunión que ha durado toda la noche y a la que han asistido también los consejeros extranjeros.

Los delegados de Abisinia en Ginebra han recibido nuevas instrucciones. Para salvaguardar la paz, el Negus está dispuesto a hacer concesiones a la Sociedad de Naciones, consistentes en aceptar nuevos consejeros extranjeros del Gobierno abisinio, consejeros que podrían ser europeos o norteamericanos. Se pide a la Sociedad de Naciones que presente al Negus una lista de candidatos y el emperador se reserva el derecho de aprobación.

Abisinia rechaza cualquier clase de mandato que viole su soberanía y su independencia.

Para llevar a Italia a que también haga concesiones, el Negus

está dispuesto a rectificaciones en la frontera del Ogaden y daría a Italia autorización para construir una carretera de la frontera de Eritrea a la de Cobbar. La cuestión de la carretera de Adís Abeba al puerto de Assah, será examinada de nuevo. Estas proposiciones son sometidas a la Sociedad de Naciones para demostrar una vez más la voluntad de paz del Negus.

Las reuniones de Ginebra.-El Comité de los cinco

Ginebra 10.—El Comité de los cinco se reunió ayer tarde, bajo la presidencia del delegado español don Salvador Madariaga, desde las tres cuarenta hasta las cuatro cuarenta y cinco y ha nombrado un subcomité integrado de delegados subordinados de las cinco potencias que forman el Comité, a los que se ha encargado del estudio de las acusaciones y contraacusaciones italianas.

La primera reunión del subcomité se celebrará hoy martes, a las diez de la mañana, y dedicará varios días a la discusión de las mutuas acusaciones italo-etíopes.

Entre tanto, el Comité de los cinco se reunirá regularmente. La reunión del subcomité es considerada como una victoria táctica de Mussolini, que ponía objeciones al plan del Comité de los cinco de dedicar sus actividades a las proposiciones de la Conferencia de París, mientras que el «duce» insistía en que primero se tratase el «memorandum» presentado por Italia.

El Consejo terminó en esta reunión del examen del «dossier» sobre las negociaciones anteriores y acordó que el subcomité esté compuesto por tres representantes encargados de hacer una síntesis de la documentación reunida hasta el día de ayer.

El señor Madariaga parece haber sido autorizado por sus colegas para que consulte a algunos de los jurisperitos presentes en Ginebra sobre las cuestiones de Derecho planteadas con motivo del conflicto: Soberanía de los Estados, problemas de mandatos, etc.

No se facilitó comunicado alguno a la Prensa.

Los miembros de la subcomisión nombrada ayer tarde son los señores López Oliván, España; Geo. Frey Thompson, Gran Bretaña; Henr. St. Quentin, Francia; Ladislav Kulki, Polonia, y Kemal Hisu, Turquía.

ALIVIO INSTANTANEO SEGURO, SIN PELIGRO

Aljamiento en el acto del dolor, y callos suprimidos rápidamente y sin peligro con los Parches ZINO del Dr. SCHOLL. Evitan la presión del calzado, las ampollas, alivian los dedos doloridos. No se pegan a la media o calcetín. No se desprenden ni al bañarse. Venta: Farmacias, Perfumerías, Droguerías y Zapaterías.



Table with 2 columns: Description of patches and Price. Includes items like '1/2 cañita (para 4 callos)', 'cañita (para 9 callos)', etc.

Parches Zino del Dr. Scholl. ZINO APLICADO, DOLOR TERMINADO.

Elías López Marcos - ESPOLON, 8 Burgos

A los señores Sacerdotes les participo que se han recibido Merinos, Sebastepol Biarrit y Alpacas. Gran stock de Bonetes y alzacuellos.

Para caballeros, llegarán en breve las novedades para la próxima temporada.

Guía Profesional

Director Muñoz Casas. Dispensario Oficial Antivenéreo. C. Aranguena García - Inés. Aparato Urinario y Piel. Libertad 5.-Teléfono, 1384. Consulta: de 1 a 2 y de 4 a 5. José Carazo Calleja. del Instituto Rubio. PARTOS Y GINECOLOGIA DIATERMIA. Ruíz de Temiño DENTISTA. de la Casa de Salud Valdecilla RAYOS X. F. Vadillo Brás. PARTOS Y MATRIZ DEL DIATERMIA. Antonio Díez García. MEDICO-DENTISTA RAYOS X.

IREUMATICOS II ¿queréis curaros como pleta y rápidamente? usad KARMEL DE VENTA EN FARMACIAS

EL JARABE DE HIPOFOSFITOS SALUD. Combate eficazmente: Raquitismo, Anemia, Inapetencia, Neurastenia, Agotamiento y vejez prematura. Es el mejor Regenerador de la sangre. El Tónico más eficaz y poderoso. El verdadero Reconstituyente para toda naturaleza endeble o debilitada. ¡ES UN TORRENTE DE VIDA!

# Edición de esta noche

## MADRID

### Otra conversión de deuda.-Las situaciones y destinos en Guerra.- En Agricultura.

El 40 aniversario de la Asociación de la Prensa

Madrid 10 (4 t).—La disposición que ordena la emisión de sellos de correos para conmemorar el 40 aniversario de la Asociación de la Prensa, señala los valores que han de tener los sellos que se emitan para el correo ordinario como para el aéreo. Los sellos serán de uno, dos, cinco, diez, quince, veinte, veinticinco, treinta, cuarenta, cincuenta y sesenta céntimos. Habrá también sellos de una, dos, cuatro y diez pesetas como franquicia especial para los días 15, 16 y 17 de diciembre próximo.

#### Multas a los defraudadores

Madrid 10 (4 t).—Por un decreto del ministerio de Hacienda se dispone que los defraudadores en los servicios de gas, electricidad, y carburo podrán ser multados con multas de 100 a 5.000 pesetas.

#### Las situaciones y destinos en Guerra

Madrid 10 (4 t).—El decreto relativo a destinos y situaciones de los generales, jefes, oficiales y sus asimilados, suboficiales, y personal del Cuerpo auxiliar subalterno del Ejército, es muy extenso, y contiene 22 artículos. En el primer artículo se indican las diferentes situaciones en que pueden encontrarse y son las siguientes: colocado, disponible forzoso, disponible voluntario, disponible gubernativo, reemplazo por enfermo, reemplazo por herido, al servicio de otros ministerios, supernumerario sin sueldo, procesado y suspenso de empleo.

#### Accidente de automóvil

Toledo 10 (6 t).—En la carretera de Madrid a Cádiz un automóvil procedente de Barcelona chocó contra el pretel de un puente

#### Otra conversión de Deuda

Madrid 10 (4 t).—El ministro de Hacienda entregó a los periodistas el texto del decreto para la conversión de la par de la deuda del cinco por ciento del 17, cuyos títulos quedarán retirados de la circulación el día 17 del actual.

La Dirección de la deuda y clases pasivas emitirá, con fecha 15 de agosto de 1935, títulos de la deuda al cuatro por ciento, libre de la contribución de utilidades y amortizable en un plazo de 50 años, a partir del 15 de agosto de 1945, por un total de \$90.587.500

## PROVINCIAS

### El Sr. Lerroux en Barcelona.- Varias detenciones. - Le amenazan de muerte y muere de la impresión.

#### Mordidos por un perro rabioso

Santander 10 (4 t).—Un perro rabioso ha mordido a varias personas en una finca de don Joaquín torre, sita en el Sardinero.

Entre las personas mordidas figura la esposa de dicho señor otros familiares suyos y el niño Juanito Santa Cruz.

Se ha ordenado sacrificar al animal, cuyo cuerpo será trasladado al Instituto provincial de Higiene para el oportuno reconocimiento.

#### Disturbios con ocasión de una corrida de vaquillas

Toledo 10 (6 t).—Con motivo de una corrida de vaquillas en las fiestas de Illescas, se produjeron incidentes entre los vecinos, que discrepaban de su celebración, resultando dos heridos.

Costó gran trabajo encerrar las vaquillas, debido a la oposición que hacía parte del vecindario. Intervino la Guardia civil, que tuvo que disparar al aire para disolver a los grupos.

### pesetas, que son necesarias para realizar la conversión.

Estos títulos tendrán las garantías y privilegios que se reconocen a las deudas del Estado. Los intereses serán satisfechos por cupones trimestrales el día 15 de los meses de febrero, mayo, agosto y noviembre, y las amortizaciones se harán también por sorteos trimestrales.

El día 20 del actual, el Banco de España abrirá sus ventanillas para negociar a la par la nueva deuda.

Los tenedores que no acepten la conversión se presentarán a reembolsar el importe de sus títulos en el plazo desde la publicación de este decreto hasta el día 19 del actual.

Los tenedores que no se presenten al reembolso se entiende que optan por la conversión.

#### Exposición de un aparato de carburo

Madrid 10 (6 t).—Trabajando en el colector del Paseo de San Vicente se inflamó un colector de carburo, surgió la explosión y resultaron seis obreros heridos con quemaduras leves.

#### te dando varias vueltas de campana y cayendo a un barranco.

Resultaron heridos Daniel Popena y Joaquina Bols, los cuales quedaron hospitalizados.

#### Se busca también a otro sujeto apodado «El Saldaña», que se burló días pasados con la Guardia Civil.

El Gobernador ha clausurado la Semana Pedagógica.

### Muere a consecuencia de la impresión que le produjo el que le amenazaran de muerte

Castellón 10 (6 t).—Comunican de Vinaroz que a causa de desavenencias por asuntos de trabajo cuestionaron el marino Joaquín Jumbáu y el presidente de la Sociedad de Marineros, Sebastián Bau.

Joaquín amenazó de muerte a Sebastián y éste sufrió tal impresión que falleció poco después en su domicilio. Tenía setenta años de edad.

#### El jefe del Gobierno en Barcelona

Barcelona 10 (6 t).—El señor Lerroux visitó la Colonia Sedó, acompañado de Aizpín y otras personalidades.

Don Alejandro recibió al general de la División y a los consejeros de la Generalidad. Recorrió las salas en donde trabajan mil ochocientos obreros y donde existen cuarenta mil usos y noventa y cinco talleres. Después se le obsequió con un almuerzo.

El señor Aizpín visitó el centro de Acción Popular y después regresó a Madrid. También ha regresado el ministro de Agricultura a la capital de España.

A la una de la tarde la policía quitó una bandera comunista colocada en el monumento a Casanova.

El ministro de Obras Públicas visitó los enlaces ferroviarios, examinando los planes de electrificación de los trenes del Norte y la supresión de los pasos a nivel en la Plaza de las glorias catalanas. Después, el señor Marraco marchó a Madrid.

#### Se practican varias detenciones

Málaga 10 (6 t).—En un registro domiciliario practicado en el pueblo de Alpaudera se encontraron en el domicilio de Alonso Orillo, dos pistolas, cinco cartuchos, un cargador, una carabina, dos escopetas y medio kilo de municiones.

Alonso ha ingresado en la cárcel. La policía ha detenido a los ex tremixtas Julio Villanueva y Francisco Moreno, apodado «El místico», acusados de un atraco cometido en el Paseo de los Tilos.

Se busca también a otro sujeto apodado «El Saldaña», que se burló días pasados con la Guardia Civil.

#### El número del martes

Madrid 10.—El número correspondiente al día de hoy contiene, entre otras, las siguientes disposiciones:

Decreto regulando las situaciones y destinos de los generales, jefes, oficiales, suboficiales y personal del Cuerpo Auxiliar subalterno del Ejército, que en otro lugar se detalla.

#### CONCURSO

Se anuncia concurso para cubrir la vacante de juez permanente de causas que existe en la cuarta división orgánica correspondiente a comandante de Infantería.

—También se anuncia nuevo concurso para cubrir una vacante de Secretario de causas en el Juzgado permanente de la cuarta división orgánica, correspondiente a sargento de Caballería.

Idem para cubrir una vacante de capitán de Intendencia en los servicios de contabilidad del Arma de Aviación militar.

#### VIATICOS

Se concede viático reglamentario en el extranjero, por exceso de kilómetros, entre otros, al capitán del Arma de Aviación don Jesús del Val Núñez.

#### CONSTRUCCIONES

### Luis Olasagasti (S. A.)

Construcción general - Obras de hormigón armado - Trabajos de albañilería, enfrenamientos y reparaciones.

#### OFICINAS:

Burgos: Sanz Pastor, 12 San Sebastián: San Marcial, 50

Prosupuestos y consultas técnicas gratuitas

### Fernández Villa Hermanos

#### BAÑQUEROS

Casa fundada en 1872

#### BANCA — BOLSA — CAMBIO

Compra de oro - Pago de cupones

#### CAJA DE AHORROS

#### FABRICA DE MUEBLES DE LA VIUDA DE

### Claudio Angulo

Carretera de Madrid, 5

Se construye toda clase de muebles y se hace toda clase de carpintería aserrada particular.

Ventas a plazos y al contado.

#### Contra el sudor:

Colonia desodorante y desinfectante, a granel; desaparecen en el acto las escoceaduras de la piel.

#### Venta: Droguería Ortega

Pablo Iglesias, 4 (frente al P. Santa María)

## EXTRANJERO

### Una movilización fascista de prueba.-Hacia la restauración monárquica en Grecia.

#### Hacia la restauración en Grecia

Atenas 10 (4 t).—El jefe del Gobierno griego señor Tsaldaris, ha publicado un manifiesto relacionado con el próximo plebiscito en el que el pueblo se manifestará por el régimen que desea. Tsaldaris parece recomendar que se vote a favor de una Monarquía democrática.

#### Contra la Comisión de los cinco

Ginebra 10 (4 t).—De fuente autorizada se sabe que el Gobierno italiano ha declarado el boicot a la labor de la Comisión de los cinco, negándose a reconocerle autoridad alguna para intervenir en la disputa.

#### Movilización general fascista en Italia

Roma 10 (4 t).—Se tiene la creencia que la movilización general de todas las fuerzas fascistas coincidirá con el rompimiento de las hostilidades en el Este africano.

La orden de Mussolini se extenderá a todas las fuerzas militares y civiles tanto en la metrópoli como en las colonias.

Los residentes en el extranjero, temporal o fijamente, se presentarán al primer aviso a las autoridades italianas.

El Boletín fascista anuncia que en breve se realizará un ensayo de movilización fascista en Italia y en las colonias al toque de campanas y sirenas y en las aldeas a toque de tambor.

Dada la señal deberán todos unirse y marchar al lugar que se les designe.

#### Regreso de una peregrinación

Roma 10 (4 t).—Ayer, en varios trenes partió de esta capital la peregrinación de excombatientes de la gran guerra, que fueron recibidos hace poco por Su Santidad en audiencia.

#### Ministro griego que dimite

Atenas 10 (4 t).—Se asegura que el ministro republicano Pericles ha presentado la dimisión en vista de la situación política de Grecia.

#### En torno al conflicto italo-abisinio

París 10 (4 t).—Después de la tranquila jornada del sábado en Ginebra, la atención de los periódicos está más dedicada a la apertura de la reunión anual de la asamblea de la Sociedad de Naciones que a los trabajos del Comité de los cinco. La Prensa se pregunta si, aunque el Comité haya sido encargado de la cuestión abisinia, no se ocupará de ella la asamblea.

«Si el conflicto fuese evocado—dice «Le Petit Journal»—en condiciones de sobreexcitación durante las sesiones de la asamblea, se harían esfuerzos para impedir el debate y llevar los debates a las cuestiones normales que figuran en el orden del día, evocando el funcionamiento del Comité de los Cinco. Será tal vez difícil crear alrededor de la solución del problema una atmósfera tranquila, que necesitan los representantes del Consejo.»

«El «Excelsior» dice: «Parece difícil evitar el planteamiento del asunto abisinio ante la asamblea. De fuente inglesa se asegura que la primera preocupación de sir Samuel Hoare será conversar con el señor Laval, en cuanto éste regrese a Ginebra. En caso de abrirse debate, hablará sir Samuel Hoare en persona.»

«Le Journal» declara que un profano no debería de decir que vamos a asistir a debates extremadamente apasionados. «Tal vez sea un error—añade—. Oremos, evidentemente, grandes llamamientos a la solidaridad. Veremos exaltar los grandes principios y denunciar los imperialismos. Evidentemente, las grandes preocupaciones actuales no pueden por menos de inspirar discursos, pero habrá que contentarse con alusiones. El tema de interés álgido está prohibido.»

#### Desórdenes en el Peloponeso

Atenas 10 (6 t).—Según noticias de las ciudades de Patrás y Aegina en el Peloponeso se ha declarado la huelga general y ha habido algunos desórdenes.

Se cree que hay varios heridos a consecuencia de los choques registrados entre los huelguistas y la policía.

#### La restauración monárquica en Grecia

Atenas 10 (6 t).—Según afirman el ministro del Interior ha decidido.

También se dice que la asamblea decidirá restaurar al Rey Jorge antes de que se celebre el plebiscito.

La oposición y los republicanos se abstendrán de votar. La fecha del plebiscito se determinará en una reunión que se celebrará esta tarde.

Según una nota facilitada por el Gobierno han sido sofocados los incidentes producidos en el Peloponeso. Se rumorea que el presidente Zaimis tiene la intención de dimitir.

### Movilización de prueba en Italia

Roma 10 (6 t).—La orden de movilización de prueba decretada por Mussolini, hará según estiman se hacen, que se movilicen veintiseis millones de soldados, jóvenes y jóvenes.

Esta es la primera y más numerosa demostración de fuerza que, después de la gran guerra, el dictador quiere decir que Italia está preparada para cualquier acontecimiento.

#### Sin previo aviso

Atenas 10 (6 t).—Sin previo aviso, varios buques de guerra griegos han anclado en diversas islas griegas.

## Sección financiera

### VALORES DEL ESTADO

Interior	Día	Día
Interior 4%		
Serie F. de 50.000	80,20	80,20
— A. de 500	80,20	80,20
Exterior 4%		
Serie F. de 24.000	99,75	99,75
— A. de 1.000	99,75	99,75
Amortizable 4%		
Serie E. de 25.000	90,40	90,40
— A. de 500		
Amortizable 5% viejo		
Serie F. de 50.000		
— A. de 500		
Amortizable 5% 1917		
Serie F. de 50.000	99,90	99,90
— A. de 500		
Amortizable 5% 1926		
Serie F. de 50.000		
— A. de 500		
Amort. 5% 1927 libre		
Serie F. de 50.000		
— A. de 500		
5% 1927 con impuesto		
Serie F. de 50.000	99,75	99,75
— A. de 500	99,75	99,75
Amortizable 3% 1928		
Serie H. de 250.000	84,15	84,15
— A. de 500	84,20	84,20
Amortizable 4% 1928		
Serie H. de 200.000		
— A. de 400	100,25	100,25
Amort. 4 1/2% 1928		
Serie F. de 50.000		
— A. de 500	100,80	100,80
Deuda Ferroviaria		
Serie A. de 500	101,00	101,00
— C. de 25.000	101,00	101,00
Valores especiales		
Cédulas hipotecarias		
4 por 100	95,00	95,00
Id. 5 por 100	101,00	101,00
Id. 6 por 100	110,50	110,50
Marrucos 5 por 100		
Acciones		
Banco de España	611,00	611,00
Hipotecario	285,00	285,00
Hispano Americano	198,00	198,00
R. de la Plata (nuevo)		
Español de Crédito Central	89,00	89,00
Arendataria de Tabacos Explosivos	254,00	254,00
Azucareras ordinarias	658,00	658,00
Altos hornos		
Duro Felguera		
Madrid-Zaragoza-Alicanté Norte de España	180,00	180,00
216,00	216,00	216,00
Obligaciones		
Norte de España 1.ª serie		
— 2.ª serie	68,75	68,75
— 3.ª serie		
— 4.ª serie		
— 5.ª serie		
6 por 100	90,25	90,25
Valencia 5 1/2 por 100		
Alicante 5 por 100 1.ª H.	250,00	250,00
— 3 1/2 por 100 H.		
Cambio internacional		
Francos	48,40	48,40
Libras esterlinas	56,40	56,40
Francos suizos	259,12	259,12
— belgas (oro)	128,50	128,50
Liras	89,35	89,35
Dólares	7,36	7,36
Marcos	2,95	2,95
Escudos portugueses	53,20	53,20

#### Balneario de Valdelataje (Burgos)

Las mejores aguas para curar toda clase de reumas, catarras, enfermedades del estómago, riñones, etc.

#### Abierto hasta el 30 de Septiembre

Los mismos precios y condiciones que los años anteriores

Salida de automóviles: Prim, etc.

## Federación Burgalesa de Sindicatos Agrícolas Católicos

Normalizada la vida económica de esta entidad que tanta influencia ejerce en la sociedad en los críticos momentos que atravesamos, de donde se infiere la necesidad de su sostenimiento e incremento, y teniendo ya garantía las imposiciones, es un deber, en toda persona de orden, ayudar a esta institución; para operar en el grado que exigen los muchos miles de labradores que componen los Sindicatos federados.

La Federación realiza compras de abonos en cantidades crecidísimas; y, de presente, parece increíble haya llegado a compras de enorme bulto, para proveer a los agricultores. Es decir que el acrecentamiento de sus operaciones ha llegado a respetabilísimo grado.

Pero como, sobre esto, hay que atender a los préstamos, etc., bien que concertados con toda seguridad y garantía, esperamos de las personas de orden que nos ayuden con sus imposiciones que, desde que la Federación entró en su normalidad, tienen aseguramiento.

## CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS

Intereses que abona } Libretas ordinarias a la vista. . . 3'00 % anual  
Imposiciones a plazo de un año. 4'00 % anual

(Con arreglo a la Orden del Ministerio de Trabajo de 20 de junio de 1933)

Oficinas: (Casa de la Federación): Calle de Santander, 10 y 12

Burgos

**MORA Y CREDILLA**  
con relojes  
CREDILLA  
PLAZA MAYOR 58

Aranda de Duero

PROGRAMA OFICIAL DE SUS Fiestas

El día 14.—Inauguración de las fiestas. A las doce de su mañana, en la Plaza Mayor, se verificará la inauguración de las fiestas por medio de disparos de cañones, morteros y cohetes. Acto seguido la banda municipal, precedida de gigantes, recorrerá las calles de la población.

El día 15.—A las nueve de la noche, baile público en la explanada de la ermita de la Virgen de las Vírges, que en los intermedios variados de fuegos de artificio.

El día 16.—Organizada por el Club Ciclista Arandino, y patrocinada por el Ilustre Ayuntamiento, se celebrará gran Carrera Ciclista, entre Salas, Covarrubias, Lerma y Aranda (157 kilómetros), disputándose la copa de Aranda e impartiendo premios, a las cuatro y media de la tarde gran partido de fútbol de la Sociedad Gimnástica de Salamanca y la selección local.

El día 17.—A las nueve de la noche, repite el baile en la explanada de la ermita.

El día 18.—A las once de la noche, concierto en la Plaza Mayor por la banda municipal y elevación de globos grotescos.

El día 19.—A las cuatro de la tarde, gran concurso de toros, lidiándose seis hermanos de acreditada ganadería del Sr. Jaime Noain. Ballesteros de Mérida y Florentino Ballesteros.

El día 20.—A las diez y ocho minutos de la noche, la banda municipal, en la Plaza Mayor, amenizará con un selecto programa y en los intermedios elevación de globos grotescos.

El día 21.—A las cuatro de la tarde, grandioso espectáculo, Cómico-taurino-musical, a las diez de la noche, en el teatro, día anterior, se dará una sesión de fuegos acústicos consistentes en fuegos acústicos, fuegos de aire, batallas navales, sorprendentes efectos luminosos, etc. A continuación, baile público el día anterior.

El día 22.—A las doce de la mañana y en el río Duero, Concurso de natación y cueca acústica. Para este festival, el Ilustre Ayuntamiento otorgará diversos premios en metálico.

El día 23.—A las diez de la noche baile público en la Plaza Mayor.

El día 24.—A las diez de la mañana, se hallará iluminada la Plaza Mayor, con gran número de lámparas y arbolado, y será amenizada por la banda municipal, píanillos de mar y altavoces.

El día 25.—Por la noche, baile público en la Plaza Mayor.

El día 26.—A las diez de la noche y en la Plaza de la Libertad, se conmemorará artísticamente la adoración a la Virgen de las Vírges, con iluminación, Verbena final.

El día 27.—Inauguración de la fiesta de aguas. A las doce de su mañana y diez de la noche, acoustical concert and baile público en la Plaza Mayor. Por la tarde, Festival de toros.

La cofradía de la Virgen de las Vírges, tiene organizados cultos y fiestas religiosas en honor de su Patrona. Solemne Misa de Pontifical que celebrará el Excelentísimo y Reverendísimo Dr. D. Tomás Gutiérrez Díez, obispo de Osma, cantada por el organista de PP. Misioneros y Juventud Católica.

El panegírico estará a cargo del elocuente orador sagrado M. I. Sr. don José Rodríguez y García Moreno, Catedrático Magistral de la S. I. C. M. de Burgos.

La continuación de la solemne misa se celebrará la tradicional procesión alrededor de la ermita.

En obsequio a los forasteros, las oficinas de recreo Tertulia de Aranda, Casino Artístico, La Filarmónica, Orquesta Arandino y Salón Relámpago, darán amenos conciertos y distintos bailes, en sus amplios salones.

En el Principal, Palace actuará durante los días de feria la compañía de Vicente Mauri y en el Teatro de Aranda la compañía de comedia de Fili Morano.

En los dos hermosos frontones, reñidos partidos de pelota para lo cual están contratados a los mejores jugadores vascos.

Durante los días 18 al 22 inclusive en los sitios de costumbre, se celebrará la tradicional feria de ganadería y de maderas labradas, a la que como es sabido concurre gran número de feriantes, atraídos por las muchas transacciones que en ella se hacen.

Aranda de Duero, Septiembre de 1935.—El Alcalde, Francisco Blay; P. del I. A. El Secretario, Abdón González.

La «Peña Taurina» en Villarcayo

Al festival organizado por la Asociación de Empleados y Obreros de los ferrocarriles de España para su Colegio de Huérfanos, celebrado en Villarcayo el domingo último, se unieron en franca camaradería los ferroviarios de Baracaldo, los de Villarcayo, la Peña Taurina burgalesa y los aficionados de la villa.

Acompañando a los peñistas salieron en el tren especial preparado al efecto por la Empresa del ferrocarril Santander-Mediterráneo, simpaticizantes de la Peña, dispuestos a aplaudir las faenas de los futuros emulos de Cúchares, incorporándose en todas las estaciones del trayecto los aficionados a la fiesta taurina que había sido cumplidamente propagada por todos los ferroviarios en beneficio de su institución.

Poco antes de divisar la estación de Horna, última del recorrido, oímos el estampido de bombas y cohetes y al detenerse el convoy escuchamos los acordes de un pasadoble que la banda de música dedica a los excursionistas peñistas y simpaticizantes.

Llegamos a Villarcayo bajo un sol abrasador y notamos gran animación en las calles y plazas, y llegada la tarde dieron principio las cuadrillas a exhibirse, así como los mullereros y mullereras, quienes aparecían magníficamente ataviados, y las cabalgaduras para el arrastre, admirablemente enjaezadas. Poco después aparecen las manolas que han de presidir la corrida lujosamente vestidas y las calesas en que pasean, artísticamente adornadas con flores naturales, de las que hicieron un derroche, luego, al desfilarse por el ruedo llevando la Comisión el estandarte de la Federación de Ferrocarriles de España, Sección Bilbao.

Con una entrada que se aproximaba al lleno, las bellas presidentas, que lo eran las señoritas Isabelita Villanueva, Adela Galaz, Mercedes Varona, Consuelo Martín, Consuelo Villagrana, y Rosalía Marañón, se colocaron en el palco presidencial acompañadas de la Comisión de ferroviarios organizadores de la becerrada.

Dada la señal, salen las cuadrillas al compás de brioso pasodoble y son muy aplaudidas. El encargado de correr la llave, el ferroviario Feliciano Rueda, luce sus habilidades cabalísticas, y llaman la atención las pequeñas y pequeños mulleritos, que conducen tres lindas borriquillas, con artísticos arreos.

Suena el clarín de la bien conjuntada banda de música y sale el primero para la cuadrilla de

Baracaldo, en la que figura el ex-novillero Castor Echevarría, que demuestra arte con el capote, siendo aplaudidas algunas verónicas. Regularmente Pareado, Echevarría se va al becerrete, que acude y le da algunos pasos de cabeza a rabo y por bajo, y después de muchos preparativos para cuadrar le, sin lograrlo, le da un pinchazo un metisaca y media que basta, (Aplausos tibios).

Corresponde el turno a la cuadrilla de los ferroviarios y sale un Villarroel más chico que el primero y más escuálido, pero que es más lidiante.

No vemos nada en capa, ni en banderillas y hubiéramos deseado no ver el resto, pues se cansó a ras cuello de pinchar, muriendo el bicho mechado. (Silencio profundo).

EL TORERO DE LA PEÑA.

Son las seis menos diez y estamos cansados y aburridos, pero esperamos resarcirnos de este aburrimiento fiados en los buenos propósitos de Alejandro Villarrubia (El Brujo) que nos dijo había elegido el mayor de los becerreros porque con él pensaba lucirse, y así fué, en efecto.

Se presentan en la arena los chicos de la «Peña Taurina» y sale el de Villarroel con muchos pies, siendo recogido por los de la Peña, que no dejan lucirse con la capa al matador, porque todos quieren torear por verónicas.

Se nota la falta de Márquez, que hubiera puesto las cosas en su punto dirigiendo la lidia, pues aunque había otro director, tan pronto tiraba el capote era abuchado por el público.

Parean con arte los banderilleros Luis Gómez, Printiuro Murga y Diego González.

«El Brujo» coje los trastos, brinda y retira gente, como los buenos. La música toca en su honor y se va al toreo, al que da pasos de cabeza a rabo, cambio de muleta de mano por detrás, muy de cerca cita dos rodillas en tierra, no acudiendo, y ya de pie da un pase que termina con un molinete pincha en buen sitio, da una estocada trasera y sacando el estoque agarra media buena y se prepara para el descabello que acierta al primer golpe, rodando el toro patas en alto. (Ovación, el delirio, aplausos, dos orejas, y rabo, vuelta al ruedo, salida a los medios, y por si esto era poco, llamada de las presidentas al palco, desde donde «El Brujo» presenció la última parte de la fiesta, después de haber estrechado la mano de las seis manolas.

No es para desear esta última parte, porque nada vimos



MAQUINA DE OFICINA  
Distintas dimensiones de carro.  
La mejor de las conocidas hasta hoy.

Casa Garrido - El Caño Gordo

SASTRERIA - CONFECCIONES  
Diego Porcelo, 1 y Sombrerería, 35.  
Teléfono, 1522 — BURGOS



Tipo portable, reclado universal, tipos fortísimos, capaz para 12 copias legibles. 5 años de garantía. Única de tabulador automático.

VENTA A PLAZOS  
LA ÚLTIMA CREACION

Reparación, limpieza, alquiler y venta de máquinas usadas

Consulte precios: nada perderá

Lerma en fiestas

Conforme estaba anunciado, el sábado a las doce del día recorrieron la población la banda de música y los dulzaineros de Villalmanzo, los «Farragües».

Los autos llegaron todos abarrotados de forasteros que venían a presenciar las fiestas, siendo necesario que de Burgos tuvieran que poner seis autos más que los ordinarios.

De ocho a once de la noche, estuvo muy animado el baile público en la Plaza Mayor.

LAS RELIGIOSAS.

El domingo por la mañana, a las diez y media, en la ex-colegiata de San Pedro, se celebró la misa mayor actuando de preste el párroco don Arturo Puentes y de diáconos, don Tormento Delgado y don Bernardino Páramo, capellanes de los conventos de San Blas y de Santa Clara respectivamente, ocupando la Sagrada Cátedra el coadjutor don Emilio Araus estando como siempre, afortunado en el desarrollo del tema sobre la Natividad de Nuestra Señora.

CONCIERTO.

De doce a dos de la tarde, concierto en la Plaza Mayor en el que la banda de música escuchó grandes aplausos que obligaron a repetir algunas piezas.

LA CORRIDA.

Con gran animación se celebró la primera novillada. Al hacer el pase las cuadrillas hay un lleno imponente.

El ganado de Encinas resultó bravo, pero con muy poco peso.

Primero: berrendo en negro, Castillo se va hacia el toro, pero en el momento se advierte en este muchacho su falta de entrenamiento y una gran nerviosidad. Al intentar dar un lance queda suspendido en el pitón derecho un gran rato, por fortuna

de bueno y si presenciamos que el «Niño de la Pepa» no es ni siquiera un mal aficionado. Estuvo todo el tiempo en poder del de Salamanca, que le dió algunos revolones aunque sí le concedimos en su haber un buen par de lujo, puesto en su sitio.

Coge los trastos y brinda desde el centro. Cansó de dar pasos que no tienen nombre conocido, se cansa también de envanecer el estoque entre cuero y carne. Con dos estocque clavados se retiran a torear por verónicas, su tratante de sacarle, aquellos, hasta que bajó al ruedo el organizador del festival, que pudo quitar uno de los estocques y no sabemos lo que pasó luego porque se hizo de noche y abandonamos la plaza.

LAS IMPRESIONES DEL PUBLICO.

Terminada la becerrada, en las terrazas de cafés y bares no se oían más que elogios para «El Brujo» y como consecuencia natural para toda la cuadrilla que presentó la Peña Taurina burgalesa, que fué la que más agradó.

En el Círculo de la Unión, mientras el tenor burgalés Manuel Lozano ejecutaba el concierto vocal anunciado, cuantos a él asistían no hacían sino recordar las faenas de «El Brujo», hasta que atraídos por la buena ejecución y fina voz de nuestro paisano, que se hizo aplaudir con calor, escucharon atentos la romanza de la flor de Los Gavilanes, «Mi vieja». ¡Ay, ay, ay! «Amapola», «El último romántico», la jota de la Dolores y «Doña Francisquita», alguna de cuyas canciones hubo de repetir. Le acompañó al piano el profesor don Sixto Melo, que siguió muy a tiempo todas las canciones.

Llegó la hora del regreso y nos dirigimos a la estación para recordar en el tren la buena tarde que nos habían dado los chicos de la Peña, que dejaron bien grabado el nombre de Burgos en Villarcayo. A despedirnos salió también la banda de música y hubo disparo de bombas, vivas, aplausos y saludos cariñosos de un buen número de villarcayenses.

EL CRONISTA.

ROMA - Octubre  
(VIAJE DE LUJO)

Toda Italia en formidable Pullman y los mejores Hoteles. Detalles: Miguel A. Villanueva. Pl. de la República, 44 bis. PAMPLONA

Cura el estómago, el Elixir Estomacal Sáiz de Carlos.

La hernia no existe

Esta es la verdad para todos cuantos usan el privilegiado Super Compresor HERNIUS Automático, maravilla mecánica científica que, sin trabas ni tirantes, sin peso, sin molestias y ocupando un sólo centímetro en el cuerpo, refrena y reduce hasta la nada toda clase de hernias, por antiguas y voluminosas que sean, en ambos sexos y en todas las edades.

Herniado: La salud no tiene espera, consúltenos su caso y le orientaremos gratuíta y desinteresadamente, evitándole el peligro de comprar uno de los muchos brageros y vendajes contruidos en serie y que sólo agravarían su dolencia.

Visita en BURGOS, el SÁBADO día 14 de Septiembre, en el HOTEL UNIVERSAL, de nueve mañana a cuatro tarde solamente. IMPORTANTE: Nuestro Agente especialista recibirá gratis en VITORIA, el domingo día 15 de Septiembre, en el Hotel Francia y en LOGROÑO, el lunes día 16 de Septiembre, en el Hotel Comercio.

Casa Central: Gabinete Ortopédico HERNIUS. Rbla. Cataluña, 34. 1.º BARCELONA

FABRICA DE LIBROS RAYADOS, DIARIOS, MAYORES, COPIADORES, ACTAS, ENCUADERNACIONES, ETC. CAJAS DE CARTON EN GRAN ESCALA

Gonzalo Hernando Manrique  
SUCESOR DE  
RUFINO S. GONZALO  
HUERTO DEL REY, 4 y B.—BURGOS

La Colección Universal

es la biblioteca de clásicos españoles y extranjeros, antiguos y modernos, más amplia y económica que existe en nuestro idioma. Las traducciones se hacen siempre directamente del idioma originario por excelentes escritores. Mensualmente publican cincuenta números, que forman uno o varios volúmenes. Suscripción trimestral (15 números), 720 pesetas.

Acaban de aparecer los siguientes volúmenes correspondientes al presente trimestre:

- Shakespeare: «Cuento de invierno», (1365/66), PESETAS 1,20
- A. S. Puchkin: «La nováscya y otros cuentos», (1367), PESETAS 0,60
- R. Gómez de la Serna: «Flor de greguerías», (1368/70), PESETAS 1,50
- Juan Valera: «Juanita la Larga», (1371/74), PESETAS 2,40
- Juan Valera: «El Comendador Mendoza», (1375/77), PESETAS 1,50

Pida catálogo de esta biblioteca, que se vende encuadernado a la rústica, en tela y su pasta.

ESPASA - CALPE S. A. — Apartado, 547 — MADRID

La experiencia demuestra que los chocolates y dulces de MATIAS LOPEZ son los mejores del mundo Pedidos en todos los ultramarinos y confiterías

TODA LA CORRESPONDENCIA DE

El Castellano

diríjase al apartado número 95

Anuncios económicos

TARIFAS  
Hasta 15 palabras 0'50  
inscripción. Cada cinco palabras o fracción más, 0'15. Bolsa provincial de trabajo, GRATIS. PAGO ADELANTADO

Ventas

Casa para veraneantes o industriales, véndese de nueva construcción, en la carretera de Bilbao, próxima a la estación Sotopalacios y a 12 kilómetros de Burgos.

Razón: Antonio López, Lain Calvo, 86. Tercero derecha.

Vendo coche de niño económico y en buenas condiciones.

Calera, 21, 5.º derecha.

Molino y Central, se cede a mitad de su valor por haberse incendiado el edificio en Rebolledo de la Torre; buena parroquia, con motor de 20 H. P. de aceite pesado, arbolado y huerta.

Para tratar: con don Entimio Merino, en dicho pueblo

Paja de granilla, se vende en la Granja Moliner.

Se alquila local amplio, garaje, almacén.

Apartado y Ruiz, 16.

Se alquila un piso ventilado en la calle de Fernán González, 88.

Chalet, con o sin muebles, arriendo o venta.

Informes: Flórez Estrada, Villa Pilar.

Arriendos

Arriéndase estable con calefacción y jardín, propio para vivienda y oficina.

Razón: Vitoria, 19, primero, de once a una.

Ofertas

Pago buen sueldo. Colaboradores representantes, haciendo circular impresos. Construyendo incubadoras, multicopistas, juguetería.

Apartado, 494. Madrid.

Huéspedes

Deseo pensión confortable en casa particular, próxima San Pablo, Progreso.

Escribir: A. A. esta Administración.

Trasposos

Verdadera ganga. Por no poderlo atender debidamente, se traspasa en una de las mejores calles de Burgos tienda sin estancias, con mobiliario moderno y preciosa instalación. Se dará en magníficas condiciones económicas y sin prima de traspaso. Poca renta.

Informarán: Lain Calvo, 24. Chocolates.

Pérdidas

Perro poodle, chaparro, lleva collar, atiende por «Flay».

Gratificaré su entrega en Santander, 36 (tienda).

Colocaciones

Se necesita un tornero mecánico, bien impuesto en el oficio, en los talleres de Viuda de Julián Díez, Córdón, 8. Inútil presentarse sin buenas referencias.

Amo de ería de 34 años, lecho 2 meses, daría por veces a domicilio.

Razón: Avellanos, 9 (Zapatería) y San Juan, 7 (Carbонера).

Se precisan oficiales de modista, con buen sueldo.

Lain Calvo, 3, segundo derecha.

Se necesita ama seca.

Razón: San Juan, 41, 1.º.

Se ofrece joven conocimientos de Aritmética e Idiomas, para cualquier trabajo.

F. Martín. Carneceras, 2. Burgos.

Cocinera con buenos informes, se necesita para Modista. Paseo de los Pisones (Villa Elena).

Ofrece contable. buen mecanógrafo con profundos conocimientos comerciales, aceptaría viaje.

Informes: Vitoria, 17, 1.º.

Se ofrece ama de ería, para dentro o fuera de la capital.

Informes: Fernán González 85 triplicado.

Se necesita ama de cría.

Para informes: Calle de la Paloma, 56. 3.º número 5; o en Villodrigo (Palencia), Clemente del Río.

Obra reparitador, que sepa andar con carro. se necesita en Santa Cruz 82, 1.º derecha. Informes, de 8 a 5.

BAROMETRO	TEMPERATURA	DIRECCION DEL VIENTO
A las siete de la mañana, 698,6	Máxima a la sombra, 24,0	A las siete de la mañana, NE
A las seis de la tarde, 698,1	Mínima a la sombra, 10,6	A las seis de la tarde, N
		PLUVIOMETRO
		Lluvia en milímetros, 0,0

## ¡HERNIADOS!

Gabinete ortopédico, con taller de su propiedad, del conocido y acreditado ortopédico

### JESUS DE GRADO

Plaza de Prim, núm. 24, 1.º derecha - BURGOS

Se construyen y arreglan toda clase de aparatos ortopédicos. Últimos modelos en piernas y brazos artificiales. Aparatos para corregir piernas y pies torcidos. Corsés ortopédicos para el mal de POTT y derivaciones de la columna vertebral. Plantillas para pies planos. Toda clase de fajas contra la obesidad, riñón flotante, descenso de estómago, eventraciones y medicales para cada caso.

#### Aparatos herniarios sistema "TALISMAN"

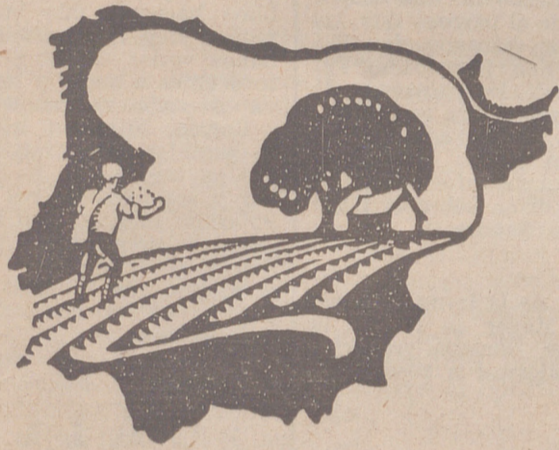
construidos especialmente para cada caso, garantizando la absoluta contención de la hernia.

#### PRECIOS ECONOMICOS

Dicho especialista estará todos los meses en: BRIVIESCA, el primer sábado, en el Hotel Félix Gómez; y en LERMA, todos los meses, el primer miércoles, en el Hotel Adrán Martín.

HORAS DE DIEZ A CUATRO

Para abonar bien  
**SULFATO DE AMONIACO**  
20/21% de nitrógeno  
Más barato. — Más nitrógeno. — Más cosecha



**Sociedad Anónima Azamón**  
Arlabán, 7.—MADRID

VALENCIA: Pintor Sorolla, 39 BURGOS: Plaza de la República, 9

## Sociedad Anónima Española de la Dinamita y de Productos Químicos

Delegación de la "Unión Española de Explosivos"

Poteras de nuestras minas de Caraduna (Barcelona)

#### ABONOS MINERALES

Superfosfatos, Abonos compuestos, Nitrato de sosa, Nitrato de cal, Sulfato de amoniaco, Sulfato de hierro, Sulfato de cobre, Silvitita.

Domicilio social:

Orueta, 6.—BILBAO

Postal: Apartado, 157.

Telegráfica: GEINCO

Telefónica:

Representante en Burgos: Felipe Ibáñez

Huerto del Rey, 15 Teléfono, 2115 BURGOS

### Tiempos modernos

La elegancia de una persona se conoce en su trato y en su manera de vestir....

LA DE UN IMPRESO

se conoce en la belleza de los tipos en el empleados y en su esmerada impresión

Todo esto, unido a sus precios moderados le ofrece a usted la

## Imprenta el Castellano

Se vende papel para envolver

Folleton de EL CASTELLANO

## Las ruinas de mi convento

POR F. PATXOT

Nuestra tripulación, compuesta de diez hombres, subió a cubierta, y todos se agruparon con interés alrededor de nosotros. El antejo pasaba de mano en mano. Algunos dudaban que aquel objeto fuese una vela, y esperaban que de un momento a otro el viento dispase el vapor blanquizco que tanto nos alarmaba. Habla a bordo tres antejos: el que usábamos comúnmente y le llamábamos el catalejo; el antejo de noche que en medio de la obscuridad nos hacía percibir claramente los objetos aun que vueltos al revés, y por fin el antejo de caza, que casi nunca servía, el cual marchaba si el objeto mirado se alejaba de nosotros o se acercaba, y en cuyo tubo se veía una escala graduada con expresión de las millas que de nosotros distaba el objeto observado.

Mi padre me mandó que le subiese el antejo de caza, y permaneció un buen rato observando.

—Es preciso largar todos los foques y acuatelar bien las velas, dijo al cabo de algunos minutos.

Había pronunciado estas palabras a media voz, y como si hablase consigo mismo.

Sin embargo fueron cumplidas sus órdenes con tanta actividad que al cabo de pocos momentos navegaba ya el buque a toda vela. Los marineros conocieron que el peligro no podía menos de ser grave cuando era forzoso echar mano de los recursos posteriores.

Durante media hora guardamos todos el más profundo silencio. Nuestro bergantín surcaba rápida y desembarazadamente las olas sin tener ni que chocar,

## Casa Munguía

Plaza Mayor, 48 y Lain Calvo, 9  
Sucursal: Plaza Mayor 5 BURGOS

Primera casa en confecciones para caballero, señora, jóvenes y niños  
Tejidos, Pañería y Sastrería



Cabanos caballero, a 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100 y 150 pesetas.  
Cabanos pluma, a 90, 100, 125 y 150 ptas.  
Trincheras, a 20, 25 y 30 ptas.  
Gabardinas, a 40, 50, 60, 70 y 80 ptas.

LA CASA MAS SURTIDA

## Fábrica de libros de Comercio

DIARIOS, MAYORES, COPIADORES, REGISTROS  
Y RAYADOS DE TODAS CLASES

Gran fábrica de cajas de cartón para todas las industrias

ENCUADERNACIONES

PRECIOS MUY ECONOMICOS

## ENRIQUE MARTINEZ

LAIN-CALVO, 12 - BURGOS

## La Vasco-Navarra

Compañía de Seguros domiciliada en Pamplona

A los dueños de AUTOMOVILES INTERESA el SEGURO DE RESPONSABILIDAD CIVIL para los daños que causen a terceras personas, animales y cosas.

Se recomienda el SEGURO INDIVIDUAL a toda persona, para los accidentes que le ocurran y el Seguro de Accidentes del Trabajo a los patronos, para sus obreros

Delegado en Burgos: don Juan L. Manrique

Progreso 11, duplicado, A.º izquierda.—Apartado de Correos 24

## AGRICULTORES

Los pedriscos han dejado de ser un peligro. Lo que bor euos pedáis lo recibiréis en pesetas en la

Mutua Española de Seguros Agropecuarios, entidad reasegurada en el Servicio de Seguros Sociales del Ministerio de Agricultura.

Si queréis libraros de la tragedia de ver vuestras cosechas perdidas por el pedrisco, asegurarse en la

Mutua Española de Seguros Agropecuarios  
DELEGACION EN BURGOS:

Federación Burgalesa de Sindicatos Agrícolas Católicos

Teléfono, 1805 - BURGOS - Santander, 12

Servicio rápido de pasaje y carga, de Santander para

## HAMBURG-AMERIKA LINIE

Motonave ORINOCO, el 1 de Octubre

De Santander para CENTRO Y SUD AMERICA

Motonave CORDILLERA, el 20 de Septiembre

AGENTES: HOPPE Y COMP.ª Apartado, 27.-Tel. 13-40 SANTANDER

Para pasaje de cámara, dirigirse a Manuel Payno Mendicouague, Avellanos 1, duplicado, 2.º

## Tres grandes regalos

UN MUEBLE GRATIS. — UNA ENCICLOPEDIA REGALADA. — UNA PRECIOSA COLECCION DE OBRAS TAMBIEN GRATIS

OCASION UNICA. Al comprador de las 25 mejores novelas de Ortega Munilla, Díaz Caneja, Blanco Belmonte, Dickens, Gabriel y Galán, Martínez Olmedilla, Martínez Kleiser, Rodríguez Martín, Linares Rivas, Villaspesa, Fernández Flores, Muñoz Pabón, Menéndez Pelayo, González Blanco, Pérez Nivia, Díez de Tejada, Ramírez Angel, etc. El valor de estas obras es de 50 pesetas.

1.º ARTISTICO MUEBLE con anaquelaría inferior grabados y 103 mapas, muchos en colores.

2.º MAGNIFICA ENCICLOPEDIA con 80.000 artículos, más de 1.000 grabados y 103 mapas, muchos en colores.

3.º PRECIOSA COLECCION DE 15 obras, las mejores de los clásicos Cervantes, Lope de Vega, Tirso de Molina, etc. etc.

Los que abonen a reembolso las 50 pesetas recibirán los tres regalos. Los que paguen en 5 plazos mensuales de 10 pesetas cada uno, recibirán sólo un regalo, elegido entre los tres que ofrecemos.

Envíe el cupón de pedido, a BIBLIOTECAS GRATUITAS, Plaza Páez, 12. CORDOBA.

Don \_\_\_\_\_  
Profesión \_\_\_\_\_  
Señas \_\_\_\_\_  
Forma de pago \_\_\_\_\_ (¿Contado o plazos?)

En el caso de abonar a plazos ¿qué regalo desea? \_\_\_\_\_  
Indique el regalo número 1, 2 o 3.

USTED CONSEGUIRA TOMAR UN BUEN CAFE  
PIDIENDO EL DE ESTA MARCA:



## CAFES EL DROMEDARIO SANTANDER

Venta al detail: Principales tiendas de Ultramarinos.—Estuches de un kilo, medio kilo, cuarto de kilo y bolsas de 1.000, 500, 250 y 100 gramos todo precintado. Usted conseguirá tomar un buen café comprando el de esta marca

rio, aunque separándonos de ella por medio de un ángulo a que nos obligaba el fresco que nos venia entablado por la proa.

Es imposible pintar la inquietud que nos dominaba mientras navegando contra el viento nos acercábamos al objeto que tanto terror nos infundía. Y sin embargo era preciso no pasar muy lejos de él para que a la mañana siguiente estuviésemos fuera del alcance de su vista. La niebla era nuestra protectora. Aquella niebla que tantas veces nos había parecido incómoda, porque nos ocultaba la tierra y los rompenfles, y a la que llamábamos la enemiga de los navegantes, era en este trance nuestro único amparo. Fijábase los ojos en la obscuridad, temerosos de que se dispase ese caos amigo que nos auxiliaba en nuestra atrevida virada. Pedíamos a las olas del mar más copia de vapores que condensasen el velo que nos encubría.

Al cabo de una hora que seguíamos el nuevo rumbo, todos nos agrupamos en torno del timonel, impulsados por un mismo ímpetu. Según los cálculos de los marineros, formábamos entonces a una milla de distancia, y en sentido inverso, una línea casi paralela a la que debía seguir nuestro perseguidor; pocos minutos después nos alejábamos

ya por su popa, mientras él, buscándonos en opuesto rumbo, aumentaría por instantes la distancia que nos separaba. Nuestro pobre buque estuvo admirablemente obedeciendo al timón con el viento por el pico, ni más ni menos que antes había obedecido con el viento por la popa. Un poco inclinado a babor, en sus suaves balances y cabezadas apenas las maderas de su casco dejaban oír unos débiles crujidos, sofocados por el ruido de la marejada que se deslizaba por nuestro estribor azotándose ligeramente.

En esto nos pareció oír ya casi por nuestra popa un rumor confuso, lejano, como de voces y movimiento de gentes. Seguramente que entonces acababa de pasar nuestro enemigo, sin pensar siquiera que pudiera tenernos tan cerca. Todos tuvimos el acento en aquel instante crítico. Aquel rumor lejano subió de punto durante unos momentos, como si el viento se complaciese en abultarle, y aun percibimos una especie de grito agudo e imperioso. Ninguno de nosotros pudo explicarle: sólo me pareció que nuestro timonel se estremecía diciendo al oído de mi padre que aquello era la voz de orza todo.

—No, dijo mi padre, es imposible que nos hayan visto.